

Sheung Shui Integrated Family Service Centre	上水綜合家庭服務中心
Social Welfare Department	社會福利署
Date of Commencement of Operation: 1.3.2005 (With effect from 1.12.2004, the Centre will receive new cases according to the service boundary as below)	中心成立日期： 1.3.2005 (由 1.12.2004 開始，本中心會根據下列的服務地域範圍接理新個案)
Enquiries: 2673 1525	查詢電話：2673 1525

Service Boundary	服務地域範圍
-------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Bound by Cheung Po Tau, Wa Shan - Up to Tin Ping Shan, Tin Ping Estate, Yuk Po Court and Wu Tip Shan - Excludes Ching Ho Estate 	<ul style="list-style-type: none"> - 由長甫頭、華山 - 至天平山、天平、旭蒲苑及蝴蝶山 - 不包括清河邨

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Bound by Ying Pun Tsuen - Up to Kai Kung Leng 	<ul style="list-style-type: none"> - 由營盤村 - 至雞公嶺

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Bound by Southern side of Ki Lun Shan Au and Ping Hang 	<ul style="list-style-type: none"> - 麒麟山坳及坪坑的南面

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Bound by Sham Chun River 	<ul style="list-style-type: none"> - 深圳河

Details of Service Boundary	服務地域範圍詳情
------------------------------------	-----------------

C:	Camellia Court Choi Po Court Choi Yuen Estate	翠彤苑 彩蒲苑 彩園邨
E:	Eden Garden	海裕苑

F:	Fu Tei Au	虎地坳
G:	Glamour Garden	華慧園
H:	Hang Tau Ho Sheung Heung	坑頭 河上鄉
K:	Kai Leng Kam Tsin Tsuen Kentwood Place Kwu Tung	雞嶺 金錢村 金湖居 古洞
L:	Lung Fung Garden	龍豐花園
M:	Ma Tso Lung Metropolis Plaza	馬草壟 新都廣場
N:	Ng Uk Tsuen	吳屋村
P:	Pearl Vista Ping Kong	明珠華軒 丙崗
R:	Royal Jubilee	海禧華庭
S:	Shek Wu Hui Sheung Shui Centre Sheung Shui Town Centre Sheung Shui Wai Sunningdale Garden	石湖墟 上水中心 上水名都 上水圍 順欣花園

T:	Tai Ping Estate Tai Tau Leng Tak Yuet Lau Tin Ping Estate Tin Ping Shan Tsuen Tong Kung Leng Tsiu Keng Tsui Lai Garden Tsung Pak Long	太平邨 大頭嶺 德月樓 天平邨 天平山村 唐公嶺 蕉徑 翠麗花園 松柏塢
V:	Venice Garden	威尼斯花園
W:	Wah Shan	華山村
Y:	Ying Kong Tsuen Ying Pun Tsuen Yuk Po Court	燕崗村 營盤村 旭蒲苑